

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

**ON
COOPERATION
BEETWEEN THE
NATIONAL MUSEUM OF PHOTOGRAPHY MARUBI OF THE REPUBLIC OF
ALBANIA
AND THE
INSTITUTE OF HISTORY OF THE UNIVERSITY OF MONTENEGRO**

The National Museum of Photography Marubi (hereinafter NMP) and

The Institute of History / Istorijski Institut of the University of Montenegro (hereinafter IHM),

Hereinafter referred to as the “Parties”,

On the basis of the principles of sovereignty, equality and mutual respect,

Desiring to strengthen friendly relations between their respective States and to develop their cooperation in the field of museums,

Convinced that the cooperation in the field of museums can contribute effectively to promote culture among peoples of the two States, in addition to increasing the level of knowledge between them,

In accordance with the implementation of the Program of Cultural Cooperation between the Ministry of Culture of the Republic of Albania and the Ministry of Culture of the Republic of Montenegro for the period 2018-2020,

Referred as well to the international and national legal framework in force in the field of cultural heritage and museums,

The Parties have agreed as follows:

Article 1

General Provisions

1. Each of the parties is independent and signs this Memorandum of Understanding in the spirit of mutual trust and respect as well as mutual responsibility.

2. This Memorandum of Understanding defines the dual purpose and will of both parties to cooperate.

Article 2

Purpose

The purpose of this Memorandum of Understanding is to define the engagement between the parties on organizing joint cultural activities, organizing exhibitions on undertaking various projects for the purpose of the realization of the scientific research concerning the history of Montenegrin-Albanian relations and significant historical dates in our history, as well as editions in accordance with the provisions of this Memorandum of Understanding.

Article 3

Cooperation fields

1. The Parties shall cooperate in the following activities:
 - a) Realization of a publication with photographs of the creativity of the dynasty Marubi in Montenegro.
 - b) Realization of an exhibition in collaboration with IHM in **the National Gallery of Arts in Podgorica.**
 - c) Realization of an exhibition with projections/ video mapping of the images of Marubi Museum on the walls of Budva Castle.
 - d) Conducting research on documents on the life and work of photographer Nicola Guli (Nikola Đonović).
 - e) Conducting research on the documents on the life and work of Pietro Marubi **in the archives of Montenegro.**

Article 4

Cooperation performance

1. The programs and activities undertaken in the framework of this Memorandum of Understanding shall be jointly coordinated by the NMP and the IHM.
2. Parties agree that all the activities performed in the framework of this Memorandum shall be conducted professionally and with maximum commitment of the competent staff.

3. The Parties agree to hold periodic meetings to assess the cooperation in order to discuss and evaluate the progress and the challenges faced, to find solutions in order to achieve the purpose of the successful implementation of this Memorandum of Understanding. The NMP will acknowledge the IHM obligation towards the Ministry of Culture of Montenegro concerning the project “Foto monografija i izložba – Crna Gora u objektivu ateljea Marubi“ (**Photo-monography and exhibition – Montenegro in the eye of the Marubi atelier**)) and subject of our former Protocol on Cooperation, and send IHM the already selected photos in appropriate resolution (no less than 600 dpi) and accompanying descriptions, promptly.

Article 5

Organization of activities

1. Within the framework of this Memorandum of Understanding, parties shall agree on organizing joint activities in organizing different exhibitions and scientific research;
2. Organizing joint activities is accomplished with engagement of the staff of both institutions.
3. All materials exchanged between the parties cannot be used by third parties which are not part of this Memorandum of Understanding. Neither they can be used for other fields which are not predicted in Article 3.

Article 6

Financial issues

1. The costs for-the photos will be financed through existing project “Foto monografija i izložba – Crna Gora u objektivu ateljea Marubi“ (Photo-monography and exhibition – Montenegro in the eye of the Marubi atelier) financed by Ministry of Culture of Montenegro. Other costs shall be shared between the parties involved. The Marubi Museum is co-financing the edition and also the exhibition at the **National Gallery of Arts, Podgorica**. The photo album and accompanying study will be published bilingually, in Montenegrin, Albanian and English, if both parties are co-financing.

Article 7

Dispute settlement

Any dispute which may emerge in connection with the interpretation or implementation of the present Memorandum of Understanding shall be settled amicably between the Parties.

Article 8

Final provisions

1. This Memorandum of Understanding may be amended by exchanging notes between both parties through the usual official channels.
2. This Memorandum of Understanding shall enter into force on the date of signature by both parties and shall remain valid for 2 (two) years. Thereinafter, it shall be automatically renewed, unless either party notifies the other in writing through the official channels of his intention to terminate it at least six months priory of its expiry.
3. This Memorandum of Understanding is compiled in two copies in each language Montenegrin, Albanian and English. All copies are equally authentic. If there is any conflict or inconsistency the English version shall be the prevailing version.

Signed in Shkodra, on February 10, 2021

**FOR THE
NATIONAL MUSEUM OF
PHOTOGRAPHY OF THE REPUBLIC
OF ALBANIA**

DIRECTOR

Luçjan Bedeni



**FOR THE
INSTITUTE OF HISTORY OF THE
UNIVERSITY OF MONTENEGRO**

DIRECTOR

Dr. Radoslav Raspopović

